# The Good News from Your Parish

# **OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK**

**Sunday 10 November 2013** 

Issue 2

www.olol.org.au

# Renewal of the Church

# THE EPISTLE

Brothers and sisters, when Christ came as a high priest of the good things that have come, then through the greater and perfect tent (not made with hands, that is, not of this creation), he entered once for all into the Holy Place, not with the blood of goats and calves, but with his own blood, thus obtaining eternal redemption. For if the blood of goats and bulls, with the sprinkling of the ashes of a heifer, sanctifies those who have been defiled so that their flesh is purified, how much more will the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without blemish to God, purify our conscience from dead works to worship the living God! For this reason he is the mediator of a new covenant, so that those who are called may receive the promised eternal inheritance, because a death has occurred that redeems them from the transgressions under the first covenant.

Heb 9: 11-15



Next Sunday's Readings Rom 4: 13 - 25 Lk 1: 1 - 25

## QUOTE OF THE WEEK

Prayer is a strong wall and fortress of the church; it is a goodly Christian weapon.

**Martin Luther** 

### PRAYER OF THE WEEK

Lord Jesus, you are our Good Shepherd and we are your chosen sheep and you have given us eternal life. We lean on you & rely and trust in you for we were chosen by your Father long before we were born and no evil will snatch us out of your loving hands. Lord you said to the Jews "For the sheep that are my own, hear and listen to my voice, I know them and they follow me." Help us O Lord to hear your voice as it echoes into our hearts and help us as we mute the voice of the world. Amen

# THE GOSPEL

At that time the festival of the Dedication took place in Jerusalem and Jesus was walking in the temple. So the Jews said to him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Messiah, tell us plainly." Jesus answered, "The works that I do in my Father's name testify to me; but you do not believe, because you do not belong to my sheep. My sheep hear my voice. I know them, and they follow me. I give them eternal life, and they will never perish. No one will snatch them out of my Father has given me is hand. What my greater than all else, and no one can snatch it out of the Father's hand. The Father and I are one." The Jews took up stones again to stone him. Jesus replied, "I have shown you many good works from Father. For which of these are you going to stone me?" The Jews answered, "It is not for a good work but for blasphemy, because you are making yourself God." Jesus answered..., "If I am not doing the works of my Father, then do not believe me. But if I do them, even though you do not believe me, believe the works, so that you may know and understand that the Father is in me and I am in the Father." Then they tried to arrest him again, but he escaped from their hands. He went away again across the Jordan .." And many believed in him there. John 10: 22 - 42

Want to receive the Newsletter by email, if so send your request to newsletter@olol.org.au

## **SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)**

OLOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth) Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

# **WEEKDAY HOLY LITURGIES** (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 9am & 6pm. Wed 7am, 9am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng) CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

## **WEEKDAY DEVOTIONS**

Rosary / Divine Mercy: Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm

24 Hour Adoration: 1st Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Contact Numbers: Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. Email: info@olol.org.au Msgr Shora Maree P.P. 0418 969 844. A.P.s Fr Pierre 0411 735 258. Fr Tony 0433 211 248. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Sam, Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Claude 0422 819 277.

# Light from the Word

# RENEWAL OF THE CHURCH



In this second week of the new calendar, we celebrate the Renewal of the Church and our Reading from the Letter to the Hebrews, describes Jesus' sacrifice as perfect.

The author refers to the spilling of blood, that of goats and calvesv12, to sanctify and purify. To our modern sensibilities this appears very odd. It is even more difficult to fathom why Christ's blood was necessary for 'eternal redemption'v12. The notion of sacrificing animals for the forgiveness of sins can be read up in Leviticus chapters 4 to 7, where the law states that if anyone has sinned or is guilty, they must offer

to the Temple priests, an animal to be sacrificed, in order for their sins to be removed. It is where we get our term 'scape goat.'

However in the Church today we understand that our sins are not cleansed by sacrificing animals and through the spilling of blood. Rather it is through our acknowledgment and repentance of sin, and the immeasurable mercy of God. It is this understanding that the Reading today leads us to.

Christ entered the Holy Place, 'not with the blood of goats and calves, but with his own blood, thus obtaining eternal redemption'v12. Jesus' sacrifice was a once-and-for-all event that allowed all generations to recognise and enter into the loving and forgiving embrace of God. We therefore, to live as children of God, are not called to 'spill blood', to sacrifice, to cause suffering, or to pursue 'dead works,' but rather 'to worship the living God'v14.

In his crucified body Jesus has taken on all our hatred, violence, spilling of blood, our sins and darkness, in order to return to us the image of light, hope, love and peace.

So as we celebrate the renewal of the Church this Sunday, it is a time to acknowledge that Christ gave up his life in order that we as the people of God can live not in sin and animal sacrifice, but in the 'promised eternal inheritance'v15. Amen

# Shepherd's Corner

Sr Margaret Ghosn mshf

## A NEW LITURGICAL YEAR

Dear Parishioners,

We are celebrating the second Sunday of the new liturgical year called Sunday of the Renewal of the Church. Last Sunday as we began the new liturgical year I gave the example that our liturgical year is a spiritual faith journey to the most wonderful destination of eternal life with God, the angels and the saints.

I explained that it is like when we want to travel overseas, we aim to travel to a great destination, to be with great people and see great sights. We are promised there is no greater destination than heaven, to be with the greatest being – God, the Holy Trinity with His angels and saints and the greatest sight of the full glory of God.

In beginning this faith journey we are reminded with the two Sundays of the Church from Jesus' words "I will build my Church", that Jesus gives the Church to be our carrier to this eternal destination.

We are given the baptism as our passport and proclaim our faith drawn from the Apostolic faith of Peter and the Apostles, in Jesus as the Messiah and the Son of the living God, that is our boarding pass.

The question is: do we appreciate the gift of our Church, especially at the parish level and do we really come aboard? Or do we get caught up in the terminals and the duty free shopping and entertainment?

On this second Sunday of the Renewal, we are called to be renewed and to hear that

the journey is underway. I will speak this Sunday on our calling once we are on board – how to participate and experience a part of heaven, the destination, while on the carrier.

As I mentioned last week...the ticket is free...Jesus paid the price on the Cross.

So, hear the announcement to renewal now boarding...have your pass ready and welcome aboard.

**Mons Shora** 



# St John Chrysostom Father of the Church 13th November



St. John, Chrysostom (golden-mouthed) on account of his eloquence, born to Christian parents, about the year 344, in the city of Antioch. He studied rhetoric under Libanius, a pagan, the most famous orator of the age.

In 374, he began to lead the life of an anchorite in the mountains near Antioch, but in 386 the poor state of his health forced him to return to Antioch, where he was ordained a priest.

In 398, he was elevated to the See of Constantinople and became one of the greatest lights of the Church. However, he had enemies in high places and some were ecclesiastics, not the least being Theophilus, Patriarch of Alexandria, who repented of this before he died. Several accusations were brought against him in a pseudo-council, and he was sent into exile. In 405 A.D. St. John Chrysostom sent St. Maroun a letter expressing his great love and respect and asked St. Maroun to pray for him. In the midst of his sufferings. like the apostle, St. Paul, whom he so greatly admired, he found the greatest peace and happiness. His enemies were not satisfied with the sufferings he had already endured, and they banished him still further to Pythius at the very extremity of the Empire. He died on his way there on

13 September, 407.

# THE GIFT OF THE CHURCH

The Church which is the continuation of Christ's ministry after his death, resurrection and ascension enables us also to share in His mission and provides the context for us to continue His work. Christ's Gift of the Church to his people is his way of manifesting himself on earth. Henri De Lubac a famous theologian wrote in his book Splendour of the Church in 1956 the following:

> Anyone who is possessed by a similar desire will not find it enough to be loyal and obedient; to perform exactly everything demanded by his/her profession of the Catholic faith. Such a person will have fallen in love with the beauty of the House of God; the Church will have stolen his heart. She is his spiritual and native country, his "mother and brother and sister", and nothing which concerns her will leave

him/her indifferent or detached; he will root himself in her soil, form himself in her likeness and make himself/ herself one with her experience. He will feel rich with her wealth.....It will be from her that he/ she learns how to live and die.

Henri De Lubac was a

French Jesuit priest (elevated to Cardinal without being ordained a Bishop by Pope John Paul II in 1983) whose work was very prominent in the 20<sup>th</sup> Century. His research, writings and teachings were considered to be so significant that they played a major role in the shaping of Vatican II. However the same Church that he wrote so beautifully about expelled him from the the Jesuit seminary at Fourvière in France where he worked and then subsequently from the province of Lyon where he resided; removing his books and articles from its libraries and, as far as possible, from public distribution. Therefore the question comes to mind: how could someone who has been persecuted so fiercely by the Church write something so beautiful about her?

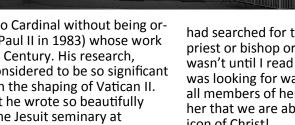
This great Theologian, like many other faithful people could see the beauty that transcends from the Church. Offcourse the Church is nor perfect and is in constant need of renewal, however it is through the Church that we are able to experience Jesus Christ. It is through the Church that we are able to teach our children how to worship and thank God. It is through the Church that we are able to visit and care for the sick and the elderly regardless of who they are and where they come from. It is through the Church that we can support and develop representatives of the apostles and disciples to continue with Christ's mission. It is through the Church that we come into communion with God and with one-another. In her empathy we feel that we are understood. Through her congruence we know that she is authentic and truthful; and through her unconditional positive re-

gard we are cared for and nurtured. She allows us to express our opinions and emotions even though they can at times harm her. Our relationship with her is very intimate and our conversations always reach that level of prayerful sacredness. She is a prayer herself!

When I read the above quote, I felt that it succinctly expressed my thoughts and feelings. It evoked a sense of understanding that I have always been searching for. It described "me" and "you" or at least who we strive to be. In the past I

had searched for this understanding in the image of the priest or bishop or any person for that matter. However it wasn't until I read this quote that I discovered that what I was looking for was right in front of my eyes because we are all members of her. She is Jesus' gift to us and it is through her that we are able to practice our ministry. She is the true icon of Christ!

Therefore, how can we not write so beautifully about her? For she is the bride of Christ, she is the pure image of Mary his Mother and she is the dwelling place of the Holy Spirit. It is through her that we are allowed to continue with Christ's ministry because she is His hand maiden, she is his Mystical Body. She prophetically teaches us, she nourishes us with His Priestly sacraments and she governs us in His Kingship. If He is love itself then how beautiful is the bride of love?



**Danny Nouh** 

# Children's Corner

Welcome my beloved children. Welcome to the second Sunday in the new Liturgical Season of the Church.

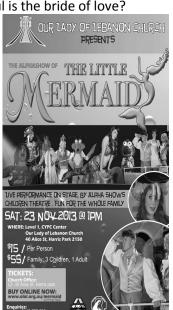
Last week you celebrated the Consecration of the Church and this week you will celebrate the Renewal of the Church.

This is a very important celebration because it is not only about renewing the Church but also yourselves. It is about starting afresh with me. It is about trying to let go of your old ways and trying to be better. Furthermore, it about renewal of and a seeking to learn more about your faith. It is about making a promise to do better and trying really hard to do so. I came so that you may have life and life to its fullest and I truly want you to be with me and all the saints in heaven. This week think of something that really stops you from being the best person you can be. It may be things like talking in class, answering back to those older than you, swearing, being lazy, not listening, bullying or teasing others, not being helpful around the home, saying things that aren't true, not praying enough or not attending Mass regularly.

Focus on this thing and try your absolute best to make it better. To help you I want you to pray about it and ask God to give you the strength to help you make it

better. He will listen to you always.

By doing this my brother's and sisters, you will be truly renewing yourself. I love you till the end of time. Your brother Jesus





# **Parish Camera**

Melbourne Cup Day Luncheon— on behalf of his Excellency Bishop Antoine-Charbel and all the Clergy of OLOL Parish, we would like to thank all the volunteers, donors and all those who attended and made this event a success. We raised \$15,000 which will go towards the building of the new Aged Care Facilities



MaroniteCare COMMUNITY & YOUTH CENTRE Planned Giving Target

Target 2000 **Parishioners** \$5 a week



305 Parishioners



Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to one of the Priests, Committee Members or the Parish Office. For Inquiries contact Lisa 96892899.

Pledge Envelopes available for in the Gift shop



# Community Business Network Page



Sun 24<sup>th</sup> Nov 10:00am - 2:30pm Sun 1<sup>st</sup> Dec 10:00am - 2:30pm Sun 8<sup>th</sup> Dec 10:00am - 2:30pm Sun 15<sup>th</sup> Dec 10:00am - 2:30pm Sun 22<sup>rd</sup> Dec 10:00am - 2:30pm







# CHURCH CAFÉ & BAKERY

Open everyday. Catering orders are available.

Phone: 8898 1550



www.ibcorp.com.au





**Personal Use & Business Finance** 

Car, Trucks, Machinery, Bikes, Boats, Jet Skis.

<u> 1300 657 115</u>

1/39 Marion Street, Parramatta 2150 www.carloancityonline.com.au



Bringing the Kebab Shop to Your Place!

Call 0422 KEBABS www.kebabsplus.com.au

Would you like to Advertise here for a Month? Only \$500

Bookings for 2014 being taken now contact Joe 0400 444 999

Interested in becoming part of our Newsletter Community Business Network Page?
The Newsletter reaches over 2000 individuals and families a week through print and electronic media. For \$500 you can promote your business on our Buisness Network Page for the whole month.
For details email events@olol.org.au or call Joe on 0400 444 999.
Proceeds assist with the monthly \$4500 printing costs of our full colour newsletter.

Toner & Copier: \$3900, Staples:\$300, Paper: \$250, Staff Wages:\$350

# **PARISH NOTICE BOARD**



# **FEASTS & MEMORIAL MASSES**

## Sunday 10 November: Renewal of the Church

11:00am Nazira Lahood from Toula widow of Antoun Dina from Mizyara (died in Leb) 5:00pm 40 day Hanneh Elias Baissari wife of Youssef Ibrahim Baissari from Beit Mellet 7:00pm Mansour Youssef Taouk from Becharee (died in Leb)

11:00am St Joseph the Worker Auburn Sleiman Gerges Khoury and wife Labibi Assad Al Baty (died in Leb)

6:00pm St Patrick Guildford Ektimal Toufic Semaan from Mrah Sfeirat wife of John Semaan Jabbour from Karm Saddeh

Mon 11 Nov: 6:00pm Younes Youssef Elia from Hadchit (died in Leb) Tues 12 Nov: 6:00pm Jeanette Tannous Ramia Hmays-Mizyara widow of Louis Mtanious Al-Semaany from Hasroun (died in Leb)

Thurs 14 Nov: 6:00pm Toufic Ghattas Loulou Taouk Ainata Arz (died in Leb) Fri 15 Nov: 6:00pm 40 days Nayfi Mansour Boutros Najiya widow of Gerges Assad Najiya from Karm El Mohr

Sat 16 Nov: 6:00pm 40 days Etour Awtel Zaidan Moussa widow of Roumanous Roumanous from Kfersghab

## Sun 17 Nov: Announcement to Zechariah

11:00am 1 year Genevieve Massoud Saad wife of Mounir Youssef Sleiman from Deir Janin

# قدّاسات الأسيوع

## الأحد 10 تشرين الثاني: أحد تجديد البيعة

11:00 المرحومة نظيرة لحود من تولا أرملة المرحوم أنطون دينا من مزيارة ( متوفية في لبنان) 5:00 أربعون المرحومة حنه الياس البيسري زوجة يوسف إبراهيم البيسري من بيت ملاّت 7:00 المرحوم منصور يوسف المعلم طوق من بشرّي (متوفى في لبنان)

مار يوسف العامل Auburn 11:00المرحوم سليمان جرجس جرموش الخوري وزوجته لييبة أسعد البطى من بقرقاشا (متوفيان في لبنان)

سانت باتریک Guildford 6:00 المرحومة إكتمال توفیق سمعان من مراح السفیرة زوجة جان سمعان جبور من كرم سده (متوفاة في لبنان)

الإثنين 11 تشرين الثاني: 6:00 المرحوم يونس يوسف إيليًا من حدشيت (متوفّي في لبنان)

الثلاثاء 12 تشرين الثاني:6:00 المرحومة جانيت طنوس رَمْيًا من حُمَيْص- مزيارة أرملة المرحوم لويس مطانيوس السمعاني من حصرون (متوفاة في لبنان)

الخميس 14 تشرين الثاني: 6:00 المرحوم توفيق غطاس لولو طوق من عيناتا الأرز (متوفّى في لبنان) الجمعة 15 تشرين الثاني:6:00 أربعون المرجومة نايفة منصور بطرس ناجية أرملة المرجوم جريس أسعد ناجية من كرم المهر

# السبت 16 تشرين الثاني:

6:00 أربعون المرحومة عطور أوثل زيدان موسي أرملة المرحوم رومانوس رومانوس من كفرصغاب <u>الأحد 17 تشرين الثاني: أحد بشارة زكريا</u> 11:00 السنة للمرحومة جنفياف مسعود سعد زوجة منير يوسف سليمان من دير جنين



# FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE



# **Parish Groups and Committees**

Pastoral Council Meeting: Thurs 14 November @ 7:30pm

## **Family & Adults**

Family of the Divine Word, Bible Discussion: Tues @ 7:30pm Adult Arabic Course: Sat 9:30am Mon 7pm to call 9689 2899

Married Couples Retreat Day see Shepherd's Corner. Carols by Candlelight Fri 13 Dec. Details to follow.

## **Maronites Connected** (for over 28's)

Lunch at Crinitis Darling Harbour
Sun 17 Nov., \$45 set Menu excluding drinks. Book through Rafic 0408358497— George 0411069369 or email MConnected@olol.org.au Spiritual Day "An Adult Christ for Christmas" Sun 8 Dec. 10-3pm @ Centre for Christians, 14 Frances St., Randwick. Book with Sr Margaret 0412588045

## Youth

**Blood Donation** Mon 18 November @ 5:45pm, Myrna 0421677998 **Nursing Home Visit** Sun 24 November, Josette 0447777703 **Monthly Youth Meeting:** Tues 5 Nov, 8pm in the Mackillop Room

MAM—Psalms 1.1 Fri 15 Nov @ 8pm, led by Fr Tony Sarkis

## **Teens**

Teens Faith Discussion Saturdays 3-6pm—incl Indoor Soccer Comp

## **Christmas Social Dinner—14th Dec**

\$40p/p includes dinner and entertainment. 7-11pm Contact: Tony Mattar 0401 364 335 Fully supervised

# **Children's Events**

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Antoinette: 0414819663

Fersan Al-Adra: Saturday from 1.00pm-3.00pm Children's Playgroup Tues & Wed 9:30am - 11:00am in CPYC

## **Seniors**

"Returning to Our Roots": Lebanese Heritage Expo. Friday 8 November till Monday 11 November.

## **People with Disability**

Anta Akhi - Lebanon, Fundraising Dinner Friday 15 Nov. 7:30pm @ The Grand Royale, Granville. Tickets \$70 include Mezza, Dinner, Drinks & AMW Entertainment. To book Joseph 0405122064 - Therese 0433350590
Faith & Light Movement: 3rd Thurs of the month 7:30pm

# General Notices

**7pm Homilies** are now back on the OLOL website **Daily Bible verses to your mobile**To receive send your name on an sms to 0404057777.

# MaroniteCare Services

Youth Drop in Recreation Room All Day – 10pm **Library & Study Centre** All Day – 10pm

Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

# Counselling Services (English/ Arabic)

**Psychologist** Nada Coorey for confidential counselling at Centre or at Westmead. Areas of Specialisation include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationship difficulties and Family/ Parenting. Contact Details: Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

Are you experiencing conflict at home?

The Maronite Care Youth and Family Counselling Service is a free and confidential service for young people from 12-18 years of age and their families.

Call Debbie Draybi: 0433 217 063 or 8898 1518

Email: counselling@maronitecare.org.au

Marriage Counselling (Arabic) Sr Rose Therese: 0421 283 899

Women's Well-being Office – Leila: 0423 207 905

Natural Fertility Services This Service has been operating for over 25 years right here at Our Lady of Lebanon Church.

MNF Services offers a method of Natural Family Planning that is suitable for all stages of your Married-fertile life and is in line with

the Church's Teaching.
Prepare yourself for pregnancy, to space out your children, for breastfeeding and also for menopause. We offer daytime and evening appointments.

For further information, please contact the Co-ordinator Leila Jessimer on 0423-207-905.

Ladies Fitness & Wellbeing conact Abir 0410122999
Children's Playgroup Tues & Wed 9:30am - 11:30am in CPYC
Marriage Preparation Sessions book 8 months before wedding: 9642 0211

OLOL St Vincent De Paul Conference call Kim Moussa 0424658190

# إجتماعات ونشاطات لجان الرعية

عائلة الكلمة الإلهية: كل يوم الثلاثاء الساعة 7:30 مساءً لجنة الطلائع: كُلُّ يوم إثنين من الساعة 7:00-9:00 مساءً لَجْنَة فرسان العذراء: السُبِتُ من 00:1- 3:00 بعد الظهر. لَجْنَةَ الْأَخْوِيَةَ: كُلِّ أُولِ أَرْبِعاء مِنْ الشَّهِرِ السَّاعَةُ (7:00 مُسَاءً لِجِنَةِ إِيمَانَ وَنُورِ: كُلِّ ثَالْتُ أَرْبِعاء مِن الشَّهِرِ السَّاعَةِ 7:30 مِساءً لجنة المسنين: كل أول إنتين من الشهر الساعة 7:30 مساءً مدرسة اللغة العربية للأولاد: السبت 30:9 صباحاً لغاية 12:30 بعد الظهر. للمعلومات الاتصال بالسيّدة أنطوانيت يوسف 0414819663

### General Notices cont...

Registered Psychologist for OLOL College to commence 3 days a week in the Secondary from term 1, 2014. Please email your CV to Sr Margaret mghosn@olol-college.nsw.edu.au

# فلنعتن بكهتنا!



نوايا صلاة البابا فرنسيس لشهر تشرين الثاني ٢٠١٣

فلنعتن بكهننا!

يقوم البابا فرنسيس كلّ شهر بالصلاة على نيّتين، الأولى من أجل العالم والثانية من أجل الرسالة

وكانت النيّة من أجل العالم لشهر تشرين الثاني: لنصلِّ من أجل كهنتنا الذين يواجهون المصاعب، كي يستريحوا من معاناتهم ويكونوا أقوياء في شكوكهم ومترسّخين في إخلاصهم. والنيّة من أجل التبشير: لنصلٌ من أجل الكنائس في أميركا اللاتينيّة كي تبعث مرسلين إلى كنائس أخرى. ننشرُ في ما يلى تعليق الأب فريديريك فورنوس حول النيّة من أجل العالم.

فلنعتن بكهنتنا! على الرغم من سعادة بعض الكهنة في خدمتهم ليسوع المسيح ولكنيسته فإنّ

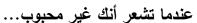
بعضهم يعيش صعوبات كثيرة.معاناة وشكوك وكفاح داخل قلوبهم. ولهذه الصعوبات أسباب كثيرة منها الضغط الذي يُرافق اجتهادهم ووضع الرعيّة الذي يهدّ من عزيمتهم والوحدة والعجز والجروحات النفسيّة والدعم غير الكافي الذي تؤمّنه جماعتهم... لذا يدعونا البابا فرنسيس إلى الصلاة من أجلهم. يبدو لنا أنّ معظم الصعوبات معروفة إذ إنّها تجعلنا نفكّر بالأشخاص الذين يعيشون العفّة تلك التي تبدو للكثيرين حياة صعبة العيش. إلّا أنّه يصعب أيضًا عيش الزواج الذي هو دعوة مسيحيّة أخرى. إنّ الصعوبات توازي السعادة والنعم التي يُعطينا إيّاها الله. إذ إنّ كلّ دعوة هي منبع سعادة، ويُعتبر أمينًا كلّ من لبّي هذه الدعوة. إنّ الصعوبات لا تقتصرُ على تضاؤل الممارسات الدينيّة ومحو صورة الجماعات الدينيّة في الصحافة لكنّها تضمّ أيضًا المعارك الروحية التي تولدُ من الرغبة في خدمة رسالة المسيح. ومن الطبع، فإنّه ليس من السهل أن نكون أمناء للإنجيل الذي أوصانا به يسوع المسيح. ففي هذا العالم، تزداد الأمور التي تُبعدنا وتُشتّتنا وتُغرقنا. لذا ففي هذا العالم، عالمنا نحن، إنّه من الضروري لنا نحن كهنة المسيح يسوع أن نواظب على الصلاة النابعة من قلبنا إلى قلب الذي أوصانا برسالته.

إِلَّا إِنَّه في بعض الأحيان، لا يكون ذلك كافيًا لأنَّنا نواجه أيَّامًا فيها صعوبات ومعاناة كثيرة. ولن يُساعدنا نحن الكهنة لتخطّي هذه الصعوبات إلّا الصلاة والتأمّل الدائم في الكتاب المقدّس ودعم صديق أو أخ أو قريب. فأنا، تدعمني جماعتي الدينيّة فنلتقي معًا للصلاة ولتتاول الطعام ولمشاركة أحزاننا فهذا غالبًا ما يريحنا ويبدّل كلّ شيء.

إِلَّا أَنَّ الأمرِ ليس دائما ذاته بالنسبة إلى كهنة الرعايا. ولهذا السبب يدعو البابا عبر هذه النيّة الجماعات المسيحيّة كافّة للصلاة فهذه الأخيرة مدعوّة إلى تعزية الكهنة ودعمهم وتثبيتهم في رسالتهم. فإنّ الكهنة قد وضعوا أنفسهم بكامل إرادتهم وحريّتهم في خدمة كلّ شيء ولكنّهم يعيشون الألم في بعض الأحيان. ولا يكفي أن نهبّ لمعانقتهم وتقبيلهم بعدَ القدّاس بل علينا أيضًا أن نترجمَ عاطفتنا الأخويّة هذه إلى دعم حقيقي.

www.zenit.org.au

# يا ابني ...





ليحل المسيح بالإيمان في قلوبكم. وأنتم متأصلون ومتأسسون في المحبة حتى تستطيعوا لأن تدركوا مع جميع القديسين ما هو العرض والطول والعمق والعلو. وتعرفوا محبة المسيح الفائقة المعرفة لكي تمتلئوا إلى كل ملء الله. (أفسس 17:3–19)

ونحن قد عرفنا وصدقنا المحبة التي الله فينا. الله محبة ومن يثبت في المحبة يثبت في الله والله فيه .. لا خوف في المحبة بل المحبة الكاملة تطرح الخوف إلى خارج لأن الخوف له عذاب وأما من خاف فلم يكتمل في المحبة. (1 يو 16:4–18)

زوادة: محبة الله كاملة لنا تمحو كل مخاوف مما يمكن أن يفعله لنا. فمحبة الله لا تسقط أبداً فهي

حوار الله والإنسان

# تحميني كأسوار حصينة.

## IN OUR PRAYERS

# Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) Fr Elias Ayoub, Raymond Anjoul, Joseph Boutros Ashkar Antoine Azar & family, Said Azizi, Ziolet Azizi (B) Milia Bou Radain, Raymond, Annie Bazouni & their son Charbel Bazouni, (C)

Raymond Eid (G) Collen Madeline George, Helen George, Majid George Tannous & Kalimeh Gittany & Family, Touma Gerges (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad, Joseph Paul Haddad, Youssef and Amina Halal and children, Chafika, Sara, George Hawi, Tansa, Diby, Diab Hawi. Wadiaa, Youssef Hady (K) Bishop Abdo Khalife, Mikhayel Badwi Khoury & wife Hanneh, Afifeh Khoury, Bassam & Charbel Khoury, George Naim Khattar (L) Boulous Laoulach, Lichaa Family (M) Lichaa Youssef Malkoun, Anthony Mamah Moses & Moses family, Elias Barbar Moussa, John Toufic Merhi, Youssef Maroun & wife Ghesoun (N) Badwi Jamil Ndaira, Adel Massih Naoum, George Nader (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, Roumanous Family, Rouhana & Elaine Rahme, (S), Boutros Koushaya Sasine, John Sleiman, Souls in Purgatory, (T)Leila Touma (W) Jamil Wehbe & Barbara Wéhbe (Z) Maroun John Zaouk and all the faithful departed of the Zaouk family, Fadel Zahoul wife Hawa & son Tony

بادري بيو

Par la jado P. jaw

يعود تاريخ "عيد التجديد" الى حوالي العام ١٦٧ قبل الميلاد، حين فرض اليونانيّون أصنامهم على اليهود ومنعوهم من ممارسة شعائرهم كراحة السبت وختان الأطفال. فقام الشعب، بسبب هذا القمع، وبدأوا معركة انتهت بسيطرتهم على أورشليم. ولما دخل اليهود مدينتهم، وجدوا الهيكل مدنّساً، والآنية متسخة، والزيت المقدّس مَرمِياً على الأرض والأصنام تملأ المكان، والمذبح غير طاهر بسبب

الذبائح. فكان لا بد من تطهير الهيكل وتقديسه وتجديده ليصبح مجدّداً هيكلًا

عيد التجديد اليوم في كنيستنا المارونيّة هو دعوة لنتذكّر أنّنا هياكلٌ للروح القدس الذي أدخلنا إليه أصناماً كثيرة، أصنام الخطيئة والشهوة وحبّ التسلّط. هياكلنا مُدنّسة بالكبرياء والحقد والرغبة بالإنتقام، بالكذب والوصوليّة، بخيانة وصايا الرّب، وبقتل الآخرين كلّ يوم بالنّميمة والتهميش. تجديد أنفسنا كهياكل للرّوح القدس هو أن نعى دعوة الله لنا "إن نكون آلهة"، أن نكون آلهة بالتبنّي، حين نقبل إن يكون الله أبًا لنا: أن نرتفع عن تفاهة الحياة الماديّة وأن نعى أن لوجودنا معنى أعمق وأسمى من مجرد حياة نحياها على الأرض. دعوتنا أن نصبح آلهة من خلال إتّحادنا بالله خالقنا لنشاركه في خلاص كلّ إنسان أينما كنّا وبالمقدّرات الّتي أعطانا إيّاها الله مهما كانت متواضعة. تجديد البيعة اليوم يعني تجديد ثقتتا بالكنيسة أمّنا، بالكنيسة عائلتنا، بالكنيسة معلّمتنا، التي حافظت على مرّ العصور على التعليم الّذي وصل الينا من الرّب عبر الرسل. تجديد الكنيسة يعنى أن نجدد ثقتنا برعاتها كالأسقف والكهنة، ونحبّهم، ونصلّى من أجلهم، ونكف عن انتقادهم ونساعدهم ليتقدّسوا. في الختام، تقديس الكنيسة وتجديدها يجد مثاله في اختبار مريم التّي عاشت بطولة الإيمان في كلّ لحظة من حياتها. مريم تعلّمنا الطاعة وقبول إرادة الله في حياتنا. مريم تعلّمنا كيف نكون هياكل مقدّسة، يجدّدنا الرب كلّ يوم بنعمته، من خلال صلاتتا، وحبّنا وخدمة كلّ محتاج.

الخوري كلود رزق

# عيد تجديد البيعة وتقديسها



يحتفل اليهود كل سنة، بعيد التجديد، يذكرون فيه تجديد بناء هيكل اورشليم بعد انتصار يهوذا المكابي على انطيوخوس الرابع، حيث بدأ تجديد الحياة الروحية والايمانية في اورشليم. وكان انطيوخوس قد قدّم سنة 167 ق.م. ذبائح للاله ذوس مدنسا الهيكل. فغيّر يهوذا المذبح وجدّد العبادة للإله الحي، وقرّر الاحتفال بهذه الذكرى كل سنة، فكان عيد التجديد والتقديس. من هنا عيد تجديد البيعة وتقديسها ينطلق

من هيكل سليمان، في تذكار إعادة بنائه وإعادة تكريسه (راجع سفر الملوك 1/36-59)، ليأخذ معناه الحقيقي في العهد الجديد ليصبح تأسيس الكنيسة وتقديسها، وليكون بداية السنة الطقسية التي محورها وجوهر دورتها يسوع المسيح.

الخوري طوني سركيس

هو وجهنا الجديد في وجوه في مهب الروح الذي وُلِد في بيترلشينا في أيار 1887. دخل دير الآباء الكبوشيين وهو في الخامسة عشرة من عمره 1903. سئيًم كاهناً وهو ابن 23 سنة.

في عمر ال31، وبينما كان يصلّي أمام المصلوب في الكنيسة الصغيرة حصل على نعمة سِمات سيدنا يسوع المسيح (Stigmata)

منذ صغره، كان بيو لغزًا للكثيرين. الأطباء صدموا كيف استطاع العيش مدة 80 سنة رغم مرضه بإلتهاب الرئة. كان أيضًا لغزًا للإخوة من خلال صلاته وصمته وإحترامه للرؤساء. وطبعًا الصورة المميزة للكاهن الراعي الذي يسهر دائمًا على خرافه.

بماذا امتاز القديس بيو؟

حمل جراحات السيد المسيح مدة خمسين عاماً. الرؤية الواضحة والتمييز أي قراءة الضمائر. نعمة الإنتقال من مكان إلى آخر دون أن يبرح مكانه. (Bilocation

العجائب العديدة وهو حيّ.

الروائح الذكيّة.

التكلم فقط باللغة الإيطالية وكل الملل تفهم عليه. الجلوس في كرسي الإعتراف كل يوم أكثر من 19 ساعة.

الاحتفال بالذبيحة الالهية كل يوم وكانت مدتها تقوق الثلاث ساعات.

تأسيس جماعات الصلاة التي انتشرت في جميع أنحاء العالم. تأسيس مستشفى "تخفيف الآلام" ويُعدّ من أكبر دور الاستشفاء في اوروبا. مات القديس بيو جبّارًا وقويًّا ليس لأنه قام بكل هذه الأعمال الخارقة، بل لأنّه فهم وأدرك أنّ الحياة من دون المسيح فانية. أضحى بيو قويًا عندما غلب الشيطان الذي كان يطارده ويجرّبه دائمًا وبعدّة طرق وفى أماكن كثيرة. قداسة بيو لم تأتِ لأنّه بلا خطيئة، بل لأنّه عرف ضعفه، وقدّم هذا الضعف للربّ وعن طريق غفرانه من كلّ قلبه لكل شخص أساء إليه. إخوتي قصّة بيو ليست خيالية. قصته صعبة وقاسية ومليئة بالصعوبات وهي تطال اليوم كل واحد منّا دون استثناء. دعوتنا أن نحبّ الله والناس، نغفر وبصدق لكلُّ مَن أساء إلينا وطبعًا ألا نيأس لأن من يصبر الى المنتهى يخلص (يقول الربّ يسوع).

فنكون على مثال بيو قديسين في مهب الروح السيدة ميرلا خطار والخوري كلود رزق

# من رعيتك السباد

# رعية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

عدد ۲

الأحد ١٠ تشرين الثاني٢٠١٣

حَانَ عِيدُ التَّجْدِيدِ في أُورَشَلِيم، وكَانَ فَصْلُ الشِّتَاء. وكَانَ

فَقُلْهُ لَنَا صَرَاحَةً". أَجَابَهُم يَسُوع: "قُلْتُهُ لَكُم، لكِنَّكُم لا تُؤْمِنُون. أَلاَّعْمَالُ الَّتِي أَعْمَلُهَا أَنَا بِاسْمِ أَبِي هِيَ تَشْهَدُ لِي.

لكِنَّكُم لا تُؤْمِنُون، لأنَّكُم لَسْتُم مِنْ خِرَافِي. خِرَافِي تَسْمَعُ

أَعْطَانِي إِيَّاهَا هُوَ أَعْظَمُ مِنَ الكُلِّ، ولا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ

يَخْطَفَهَا مِنْ يَدِ الآبِ. أَنَا والآبُ وَاحد". فَأَخَذَ اليَهُودُ، مِنْ

جَدِيدٍ، حِجَارَةً لِيَرْجُمُوه. قَالَ لَهُم يَسُوع: "أَعْمَالاً حَسَنَةً كَثْيِرَةً أْرَيْتُكُم مِنْ عِنْدِ الآب، فَلأَيِّ عَمَلِ مِنْهَا تَرْجُمُونَنِي؟" أَجَابَهُ

اليَهُود: "لا لعَمَل حَسَن نَرْجُمُكَ، بَلْ لتَجْديف. لأَنَّكَ، وَأَنْتَ

إنْسَان، تَجْعلُ نَفْسَكَ إِلَّهَا". أَجَابَهُم يَسُوع: "أَمَا كُتِبَ في تَوْرَاتِكُم: أَنَا قُلْتُ إِنَّكُم آلِهَة؟ فَإِذَا كَانَتِ التَّوْرَاةُ تَدْعُو آلِهَةً

أُولِئِكَ الَّذِينَ صَارَتْ إِلَيْهِم كَلِمَةُ الله، ولا يُمْكِنُ أَنْ يُنْقَضَ الكِتَاب، فَكَيْفَ تَقُولُونَ لِي، أَنَا الَّذِي قَدَّسَهُ الآبُ وأَرْسَلَهُ إلى العَالَم: أَنْتَ تُجَدِّف؛ لأَنِيَّ قُلْتُ: أَنَا البُّن الله؟ إِنْ كُنْتُ لا أ

أَعْمَلُ أَعْمَالَ أَبِي، فلا تُصَدِّقُونَنِي، أمَّا إِذَا كُنْتُ أَعْمَلُهَا، وانْ كُنْتُم لا تُصَدِّقُوني، فَصَدِّقُوا هذِهِ الأَعْمَال، لِكَي تَعْرِفُوا

وتُؤْمِنُوا أَنَّ الآبَ فِيَّ وَأَنِّي في الآب". فَحَاوَلُوا مِنْ جَدِيدٍ أَنْ يَقْبِضُوا عَلَيْه، فَأَفْلَتَ مِنْ يَدِهِم. وعَادَ يَسُوعُ إلى عِبْر

الأَرْدُنِّ، إلى حَيْثُ كَانَ يُوحَنَّا يُعَمِّدْ مِنْ قَبْلُ، فَأَقَامَ هُنَاك.

وأتَى إلَيْهِ كَثِيرُونَ وكَانُوا يَقُولُون: "لَمْ يَصْنَعْ يُوحَنَّا أَيَّ آيَة،

ولكِنْ، كُلُّ مَا قَالَهُ في هذَا الرَّجُلِ كَانَ حَقًّا". فآمَنَ بهِ

هُنَاكَ كَثِيرُون.

صَوْتَى، وأَنَا أَعْرِفُهَا، وهي تَتْبُعُنِي. وأَنَا أَعْطِيهَا حَيَاةً أَبِدِيَّة، فَلَنْ تَهَاْكِ أَبَدًا، وَلَنْ يَخْطَفَهَا أَحَدٌ مِنْ يَدِي. أَبِي الَّذي

يَسُوعُ يَتَمَشَّى في الهَيْكَل... فَأَحَاطَ بِهِ النِّهُودُ وأَخَذُوا يَقُولُونَ

الانجيل

www.olol.org.au

# أحد تجديد البيعة

# الرسالة



قراءات الأحد القادم

رو 4: 13 – 25 لو 1:1 - 25

أَمَّا المَسِيحُ فَقَدْ ظَهَرَ عَظِيمَ أَحْبَارِ الخَيْرَاتِ الآتِيَة، واجْتَازَ المَسْكِنَ الأَعْظَمَ والأَكْمَل، غَيرَ المَصنْوع بالأَيْدِي، أَيْ لَيْسَ مِن هذه الخَليقة، فَدَخَلَ إِلى قُدْسِ الأَقْدَاسِ مَرَّةً واحِدَة، لا بدَم النُّيُوسِ والعُجُولِ، بَلْ بدَمِهِ هُوَ، فَحَقَّقَ لَنَا فِدَاءً أَبَدِيًّا. فإذا كانَ رَشُّ دَمِ النَّيُوسِ والثِّيرَان ورَمَادِ العِجْلَةِ على المُنجَّسِين، يُقدِّسُ أَجْسَادَهُم فَيُطَهِّرُهُم، فَكَم بِالأَحْرَى دَمُ الْمَسِيح، الَّذي قَرَّبَ نَفْسَهُ اللهِ بِالرُّوحِ الأَزَلِيِّ قُرْبَانًا لا عَيْبَ فِيه، يُطَهِّرُ ضَمِيرَنَا منَ الأَعْمَالِ المَيْتَةِ، لِنَعْبُدَ اللهَ الحَيِّ! ولذلِكَ فَهُوَ الوَسِيطُ لِعَهْدِ جَدِيد، وقَدْ صَارَ مَوتُهُ فِدَاءً لِتَعَدِّيَاتِ العَهْدِ الأَوَّل، حَتَّى يَنَالَ بِهِ المَدْعُوُّونَ وَعْدَ الْمِيْرَاثِ الأَبْدِيّ.

عب 9: 11 - 15

# صلاة الأسبوع

نَشكُرُكَ أَيِّها الآب السماوي، يا من تدعونا، في مطلع كلّ سنة طقسيّة تجديد نفوسنا من خلال الإيمان بإبنك ربّنا يسوع المسيح وعبر فتح قلوبنا وعقولنا لعمل الرّوح القدس الَّذي لا يجدَّدنا فحسب بل يجدِّد أيضًا وجه الأرض كلُّها بنوره وحضوره وبركته، له المجد معك أيها الآب ومع الإبن والروح القدس، إلى الأبد، آمين.

يو 10: 22 -42

من أقوالهم...

قدِّسنا وجَدِّنا ﴿ وَحَ القُدسِ أَلْبِسنا

واجعَلنا لَكَ مسكِنَ الحُبِّ الطاهِر

الليتورجيا المارونية

# قدّاسات يوم الأحد

كنيسة سيدة لبنان – هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي) مراكز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن(عربي، إنكليزي) / 6:00 ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد(عربي، إنكليزي)

# قدّاسات الأسبوع

الإثنين – الجمعة 7:00، 9:00 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 9:00 صباحاً و 5:30؛ 7:00 مساءً (انكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً الاعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع ساحات السجود : كل يوم خميس 8:00 – 9:00 مساءً 👤 24 ساعة سجود أمام القربان: : كلّ أول جمعة من الشهر 9:30 صباحاً لغاية السبت 8:00 صباحاً